

Số: 66/BC-TGD

Hà Nội, ngày 02 tháng 04 năm 2021

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC
VỀ KẾT QUẢ SXKD NĂM 2020 VÀ KẾ HOẠCH SXKD NĂM 2021
(Trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021)

I. KẾT QUẢ SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2020:

1. Tình hình chung:

Năm 2020 hoạt động sản xuất kinh doanh của Hanoi Toserco phải đối mặt với rất nhiều khó khăn, thách thức. Đại dịch Covid bùng phát kéo theo những vấn đề nảy sinh chưa từng có tiền lệ đã ảnh hưởng nghiêm trọng đến mọi mặt đời sống kinh tế - xã hội, trong đó chịu ảnh hưởng nặng nề nhất là các doanh nghiệp hoạt động trong lĩnh vực du lịch, dịch vụ và hàng không.

Trước những thách thức đặt ra, dưới sự quan tâm chỉ đạo của HĐQT, Ban Tổng Giám đốc đã tập trung thực hiện các giải pháp, chính sách linh hoạt, phù hợp nhằm thực hiện tốt “nhiệm vụ kép”: vừa phòng chống dịch hiệu quả, vừa duy trì ổn định và phát triển kinh doanh, tận dụng tối đa những yếu tố thuận lợi, khắc phục mọi khó khăn, nỗ lực phấn đấu hoàn thành các chỉ tiêu SXKD năm 2020 đã đề ra.

2. Kết quả thực hiện kế hoạch SXKD năm 2020:

- Một số chỉ tiêu chính:

(Đơn vị tính: tỉ đồng)

Stt	Chỉ tiêu	Kế hoạch năm 2020	Thực hiện năm 2020	Tỉ lệ TH/KH năm 2020
1	Doanh thu thuần bán hàng & CCDV	90	68,264	75,85 %
2	Doanh thu hoạt động tài chính	79,613	100,578	126,33 %
3	Lợi nhuận trước thuế	76,042	98,577	129,63 %
4	Lợi nhuận sau thuế	71,222	94,345	132,47 %
5	Nộp ngân sách		18,898	

(Các chỉ tiêu khác: đã được đề cập trong Báo cáo tài chính kiểm toán năm 2020 và gửi tới Quý vị cổ đông).

Để đạt được kết quả SXKD nêu trên trong bối cảnh khó khăn chồng chất của năm 2020, Ban Tổng Giám đốc đã luôn sát sao trong công tác quản lý điều hành, tăng cường triển khai các giải pháp nhằm thích ứng với trạng thái bình thường mới trước ảnh hưởng kéo dài của dịch bệnh.

- Công tác điều hành sản xuất kinh doanh:

+ Ban Tổng Giám đốc đã chỉ đạo các đơn vị kinh doanh trực tiếp, các phòng ban chuyên môn và toàn thể người lao động tập trung vào những nhiệm vụ trọng tâm, chủ động, kịp thời xây dựng các phương án, giải pháp kinh doanh khả thi nhằm ứng biến với những biến động có khả năng ảnh hưởng đến loại hình kinh doanh của Công ty. Trong bối cảnh các đơn vị kinh doanh trực tiếp chịu ảnh hưởng nặng nề bởi dịch bệnh, Ban Tổng Giám đốc đã kịp thời đề ra các phương án về lương, về thu nhập, tạo cơ sở để các đơn vị thực hiện kế hoạch kinh doanh, cắt giảm chi phí nhưng vẫn đảm bảo hài hòa quyền lợi của người lao động.

+ Đối với mảng kinh doanh văn phòng cho thuê: Công ty đã thực hiện nhiều giải pháp đồng bộ như: tận dụng giai đoạn thấp điểm trong kinh doanh hoặc giai đoạn giãn cách để tập trung sửa chữa, bảo dưỡng, nâng cấp cơ sở vật chất kỹ thuật; linh hoạt, mềm dẻo trong đàm phán ký kết hợp đồng, có chính sách hỗ trợ khách hàng trong giai đoạn khó khăn, chú trọng nâng cao chất lượng phục vụ, đảm bảo an toàn vệ sinh, an toàn phòng chống dịch bệnh,... nhờ đó đã tạo được sự tin tưởng và gắn bó của các khách hàng dành cho Công ty. Về tổng thể năm 2020, tỉ lệ lấp đầy diện tích cho thuê của mảng kinh doanh cho thuê văn phòng đạt 90% công suất.

- Công tác quản lý tài chính:

+ Áp dụng hệ thống phần mềm kế toán để quản trị hiệu quả thông tin tài chính; Quản lý sát sao công nợ khách hàng, giảm thiểu tối đa rủi ro nợ xấu.

+ Chủ động cân đối sử dụng nguồn vốn linh hoạt, đảm bảo kịp thời và đầy đủ nguồn vốn cho hoạt động SXKD của Công ty.

+ Kiểm soát chặt chẽ chi phí hoạt động của toàn Công ty.

- Các chính sách đối với người lao động:

+ Công ty luôn đảm bảo cho người lao động có thu nhập ổn định, được nhận tiền lương tương xứng với năng suất lao động. Ngay cả khi hoạt động kinh doanh gặp khó khăn nhất do ảnh hưởng của dịch bệnh, năm qua Công ty vẫn cố gắng duy trì việc đóng bảo hiểm cho 100% người lao động và hỗ trợ một phần thu nhập cho CBNV tại các đơn vị kinh doanh trực tiếp.

+ Bên cạnh nhiệm vụ SXKD, Công ty thường xuyên quan tâm chăm lo và thực hiện đầy đủ các chế độ, chính sách, chế độ phúc lợi cho người lao động, qua đó đã tạo được sự tin tưởng và yên tâm gắn bó của người lao động với Công ty.



II. KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2021

1. Chỉ tiêu, kế hoạch SXKD năm 2021:

Năm 2021 dự báo diễn biến dịch Covid-19 trên thế giới còn tiếp tục phức tạp, các doanh nghiệp hoạt động trong lĩnh vực kinh doanh du lịch, dịch vụ và hàng không tiếp tục phải đối mặt với rất nhiều khó khăn, thách thức. Trong bối cảnh đó, Ban Tổng Giám đốc xác định sẽ tập trung mọi nguồn lực, cùng với toàn thể người lao động của Công ty quyết tâm nỗ lực, cố gắng phấn đấu thực hiện các kế hoạch kinh doanh năm 2021 đã được HĐQT phê duyệt như sau:

(Đơn vị tính: tỉ đồng)

Chỉ tiêu	Kế hoạch năm 2021
Doanh thu thuần bán hàng & CCDV	89,926
Doanh thu hoạt động tài chính	23,125
Lợi nhuận trước thuế	31,252
Lợi nhuận sau thuế	24,796

2. Phương hướng, nhiệm vụ triển khai trong năm 2021:

- Thực hiện tốt công tác quản lý tài chính, triển khai có hiệu quả các giải pháp trong vận hành dòng tiền để luôn đảm bảo nguồn vốn cho hoạt động SXKD và đầu tư phát triển; Quản lý chi phí hợp lý, giám sát chặt chẽ thu hồi công nợ, thực hiện tiết kiệm, tiết giảm chi phí nhằm nâng cao hiệu quả kinh doanh.
- Tiếp tục cải tạo và nâng cấp hệ thống văn phòng cho thuê; chú trọng nâng cao chất lượng dịch vụ, xử lý nhanh và kịp thời các yêu cầu của khách thuê, thực hiện nghiêm các biện pháp phòng chống dịch bệnh Covid-19, đảm bảo an ninh, an toàn tuyệt đối cho các đối tác, khách hàng tại các địa điểm hoạt động của Công ty.
- Duy trì và phát triển các thị trường truyền thống, đồng thời nghiên cứu, phát triển các sản phẩm du lịch nội địa mới để nâng cao năng lực cạnh tranh, thu hút khách hàng; Thiết lập các quy định, quy trình phục vụ tour đảm bảo an toàn cho du khách để vừa phát triển kinh doanh, vừa phòng chống lây nhiễm dịch bệnh hiệu quả.
- Đẩy mạnh ứng dụng công nghệ thông tin vào các lĩnh vực công tác để nâng cao chất lượng và hiệu quả công việc; tăng cường giới thiệu, quảng bá sản phẩm cho thuê văn phòng, du lịch, vé máy bay qua các kênh như thông tin phổ biến như website, Zalo,...
- Tiếp tục áp dụng chính sách lương, thưởng trên cơ sở giao kế hoạch và đánh giá việc thực hiện kế hoạch nhằm khuyến khích người lao động cải tiến và phát huy tối đa hiệu suất công việc.
- Quản trị thông tin theo đúng các quy định của pháp luật, đảm bảo hài hòa lợi ích của Công ty và cổ đông, nhà đầu tư

155
TV
KINH
DỊCH VỤ
NỘI
- T.P.H

- Quan tâm, chăm lo đời sống và thực hiện tốt các chế độ, chính sách cho người lao động; thực hiện tốt các nghĩa vụ của Công ty đối với Nhà nước, với cộng đồng.

III. KẾT LUẬN:

Năm 2021 là năm sẽ tiếp tục phải đối mặt với rất nhiều khó khăn, thách thức, Ban TGD quyết tâm cùng toàn thể CBNV giữ vững sự đoàn kết nhất trí, chung sức đồng lòng, cố gắng chèo lái Công ty vượt qua khó khăn hiện tại để ổn định hoạt động SXKD, phấn đấu thực hiện tốt các chỉ tiêu, nhiệm vụ được giao.

Trên đây là Báo cáo kết quả SXKD năm 2020 và phương hướng, kế hoạch SXKD năm 2021 của Công ty, kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021.

Rất mong tiếp tục nhận được sự ủng hộ của các cổ đông, nhà đầu tư, các đối tác, khách hàng và sự quan tâm, chỉ đạo sát sao của HĐQT để Hanoi Toserco luôn phát triển một cách bền vững.

Trân trọng cảm ơn./.

Nơi nhận:

- ĐHĐCĐ;
- HĐQT, BKS;
- Lưu: VT.

TỔNG GIÁM ĐỐC



Số: 10/BC-HĐQT

Hà Nội, ngày 6 tháng 4 năm 2021

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NĂM 2020
VÀ PHƯƠNG HƯỚNG, KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG NĂM 2021**

Kính thưa: Quý vị Cổ đông Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội

Căn cứ:

- Luật Doanh nghiệp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;
- Điều lệ Tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội (“Công ty”).

Hội đồng quản trị (HĐQT) Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội báo cáo Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ) về quản trị và kết quả hoạt động của HĐQT và từng thành viên HĐQT năm 2020, kế hoạch của HĐQT năm 2021 với các nội dung sau:

A. KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NĂM 2020:

I. Thành viên HĐQT đương nhiệm:

Hội đồng quản trị của Công ty gồm có 07 thành viên:

1. Ông Nguyễn Minh Chung - Chủ tịch Hội đồng quản trị
2. Bà Nguyễn Thị Nga - Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị
3. Ông Lê Minh Thành - Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị
4. Bà Lê Thanh Hà - Thành viên HĐQT
5. Bà Nguyễn Thị Ngọc Anh - Thành viên HĐQT
6. Bà Vũ Thị Quỳnh Trang - Thành viên HĐQT
7. Ông Trần Ngọc Tiến - Thành viên HĐQT

II. Kết quả hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2020:

Hội đồng quản trị hoạt động theo đúng quy định của Luật Doanh nghiệp và Điều lệ Công ty. HĐQT thực hiện công tác chỉ đạo các hoạt động của Công ty thông qua việc ban hành các Nghị quyết và Quyết định của HĐQT. Các Nghị quyết, Quyết định của Hội đồng quản trị đều bám sát tình hình thực tiễn của Công ty. HĐQT tiến hành họp định kỳ và bất thường hoặc tiến hành lấy ý kiến thành viên HĐQT bằng văn bản để kịp thời giải quyết các vướng mắc, chỉ đạo sát sao, kịp thời các hoạt động của Công ty nhằm đem lại hiệu quả cao trong sản xuất kinh doanh.

HDQT đã phối hợp chặt chẽ với Ban Điều hành, với Ban Kiểm soát trong xử lý các công việc quan trọng của Công ty. Tạo điều kiện để Ban kiểm soát thực hiện tốt công tác kiểm soát tại Công ty, hỗ trợ tích cực Ban Tổng Giám đốc trong công tác quản lý điều hành, cùng nỗ lực hoàn thành mục tiêu chung của Công ty.

1. Một số chỉ tiêu kết quả kinh doanh đạt được năm 2020 như sau :

- Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ: đạt 68,264 tỷ đồng, đạt 75,85% so với kế hoạch.
- Doanh thu hoạt động tài chính: 100,578 tỷ đồng, tương ứng 126,33% so với kế hoạch.
- Lợi nhuận trước thuế: đạt 98,577 tỷ đồng, đạt 129,63% so với kế hoạch.
- Lợi nhuận sau thuế: đạt 94,345 tỷ đồng, đạt 132,47% so với kế hoạch.

2. Các cuộc họp và Nghị quyết, Quyết định của Hội đồng quản trị Công ty:

Trong năm 2020, HDQT đã thông qua các Nghị quyết, Quyết định chính như sau:

- Thông qua chi lương tháng thứ 13 cho cán bộ nhân viên dịp tết Nguyên đán 2020;
- Bổ nhiệm bà Vũ Hoài Châu giữ chức vụ Phó Tổng giám đốc Công ty;
- Thông qua kế hoạch tổ chức họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2020;
- Thực hiện lựa chọn đơn vị để kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2020 của Công ty;
- Thông qua Kế hoạch kinh doanh năm 2020 và Báo cáo tài chính năm 2019 đã được kiểm toán;
- Thông qua chương trình và dự thảo tài liệu họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2020;
- Thông qua phương án chi thù lao HDQT, BKS và Ban điều hành năm 2019 đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua;
- Thông qua việc cử bà Trương Thị Phượng giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc Thứ nhất tại Công ty Liên doanh Khách sạn TNHH Hà Nội Hotel;
- Thông qua việc chấm dứt hoạt động chi nhánh tại Thành phố Hồ Chí Minh;
- Thông qua dự thảo tài liệu họp Đại hội đồng cổ đông của Công ty CP Du lịch và Thương mại Sao Phương Đông;
- Phê duyệt ủy quyền hạn mức của Tổng Giám đốc Công ty;
- Phê duyệt kế hoạch kinh doanh năm 2021 của Công ty.

3. Về công tác chỉ đạo tài chính:

Hội đồng quản trị Công ty đã chỉ đạo Ban Tổng Giám đốc thực hiện đúng quy định hiện hành của Nhà nước và của Công ty trong việc sử dụng vốn có hiệu quả, quản lý tài

sản, quản lý hàng hóa, quản lý công nợ, giảm chi phí nhằm đem lại lợi nhuận, không để phát sinh tồn tại về quản lý tài chính và công tác kế toán.

4. Về quản lý và khai thác tài sản:

Năm 2020, do ảnh hưởng của dịch Covid 19, hầu hết các khách thuê liên tục đề nghị giảm giá, thu hẹp quy mô thuê hoặc trả lại diện tích thuê. Trước tình hình đó, Hội đồng quản trị chỉ đạo Ban Tổng Giám đốc và các bộ phận liên quan thực hiện nhiều giải pháp cho thuê để mang lại lợi ích tối đa và doanh thu cho hoạt động kinh doanh bất động sản của Công ty. Tổng thể năm 2020, khối văn phòng đã duy trì tỷ lệ lấp đầy khoảng 90% công suất cho thuê.

5. Kết quả giám sát đối với Ban Tổng giám đốc và cán bộ quản lý năm 2020:

Năm 2020, Hội đồng quản trị thường xuyên chỉ đạo và giám sát Ban Tổng Giám đốc trong công tác quản lý, điều hành, thực hiện các mục tiêu, nhiệm vụ theo các Nghị quyết, Quyết định của HĐQT, đảm bảo hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty không bị gián đoạn, đồng thời tuân thủ đúng các quy định của pháp luật, Điều lệ và các quy chế nội bộ của Công ty.

- Ban Tổng Giám đốc thực hiện chức năng điều hành hoạt động của Công ty theo đúng quy định của pháp luật, Điều lệ Công ty và các Nghị quyết, Quyết định của HĐQT.
- Mặc dù Công ty phải đối mặt với nhiều khó khăn do ảnh hưởng của dịch Covid 19, nhưng Công ty vẫn đảm bảo hài hòa chế độ, chính sách cho người lao động.

6. Thù lao HĐQT, BKS năm 2020:

- Thù lao HĐQT, BKS năm 2020 đã được chi trả theo mức được Đại hội đồng cổ đông thông qua.

7. Công tác Quan hệ cổ đông và thực hiện nhiệm vụ của Công ty đại chúng:

- Công ty tuân thủ đầy đủ, kịp thời việc công bố thông tin theo quy định đối với công ty đại chúng như: Báo cáo tài chính quý/bán niên/năm; Thông báo chốt danh sách cổ đông; Báo cáo tình hình quản trị năm 2020 của Công ty... và các thông tin khác theo quy định của Ủy ban chứng khoán nhà nước và Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội.

- Cung cấp các thông tin về Công ty cho cổ đông theo yêu cầu; điều chỉnh thông tin theo yêu cầu của cổ đông nhanh chóng, kịp thời; tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước và Điều lệ Công ty.

- Giải quyết các vướng mắc của cổ đông có liên quan theo thẩm quyền.

B. PHƯƠNG HƯỚNG, NHIỆM VỤ VÀ KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NĂM 2021:

I. Phương hướng, nhiệm vụ năm 2021:

- Tiếp tục tập trung chỉ đạo, hỗ trợ Ban Tổng Giám đốc điều hành công việc chung của Công ty, tìm kiếm đối tác và khách hàng để nâng cao hiệu quả sản xuất kinh doanh.
- Giám sát chặt chẽ công nợ, tích cực đôn đốc chỉ đạo thu hồi nợ để tránh rủi ro mất vốn và chiếm dụng vốn xảy ra.
- Công ty phấn đấu hoàn thành các chỉ tiêu trong kế hoạch kinh doanh năm 2021 đề ra; cố gắng đảm bảo việc làm, thu nhập và các chế độ chính sách cho người lao động, quyền lợi của cổ đông, nghĩa vụ đối với Nhà nước và tuân thủ theo Điều lệ, quy chế, pháp luật hiện hành và quy định của ngành.

II. Kế hoạch hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2021:

1. Hoạt động kinh doanh:

Hội đồng quản trị chỉ đạo và phối hợp chặt chẽ với Ban Tổng Giám đốc trong việc triển khai thực hiện kế hoạch kinh doanh năm 2021 sau khi được ĐHCĐ phê duyệt với các chỉ tiêu chính như sau:

- Doanh thu thuần : 89,926 tỷ đồng
- Lợi nhuận trước thuế : 31,252 tỷ đồng

2. Các kế hoạch triển khai trong năm 2021:

Để phát triển các hoạt động của Công ty và khắc phục các ảnh hưởng của dịch Covid 19, HĐQT tiếp tục giám sát cũng như chỉ đạo kịp thời, nhanh chóng việc thực hiện nhiệm vụ của Ban Tổng Giám đốc và đội ngũ quản lý của Công ty trong tất cả các lĩnh vực như: hoạt động kinh doanh, công tác tài chính, nhân sự, công tác khai thác tài sản. Thực hiện phương án thoái vốn tại một số công ty liên kết nếu hoạt động kinh doanh không hiệu quả phù hợp với quy định của Công ty và pháp luật.

Duy trì và phát triển cùng các đối tác, nhà cung cấp hiện tại bằng cách đáp ứng chất lượng dịch vụ ngày càng cao về chính sách, quy mô, nhân sự; triển khai Công tác nhân sự có hiệu quả phù hợp yêu cầu phát triển của Công ty.

Tăng cường triển khai các phương án sử dụng mặt bằng hợp lý, hiệu quả nhằm tối đa hóa lợi nhuận kinh doanh của Công ty. Đẩy mạnh đầu tư mới và cải tạo, nâng cấp lại hệ thống kinh doanh dịch vụ.

Tăng cường công tác quản lý theo quy định của Nhà nước, ngành và Công ty, thực hiện tốt công tác quản lý tài chính, chỉ tiêu nội bộ, bảo đảm tuân thủ các quy định, chuẩn mực pháp luật.

Phấn đấu giữ vững sự ổn định của Công ty, đoàn kết của tất cả các cổ đông và người

lao động, tăng cường sự ủng hộ của các cơ quan ban ngành, từng bước cải thiện cơ sở vật chất, điều kiện làm việc; nâng cao phúc lợi, chăm lo đời sống vật chất, tinh thần cho CBNV.

Chỉ đạo và giám sát Ban Tổng Giám đốc trong việc triển khai thực hiện các Nghị quyết của ĐHĐCĐ và HĐQT Công ty.

Chỉ đạo, giải quyết các vướng mắc trong hoạt động kinh doanh của Công ty nhằm thực hiện đúng kế hoạch, mục tiêu đề ra.

C. KẾT LUẬN :

Hội đồng quản trị Công ty xin chân thành cảm ơn sự ủng hộ của các Quý vị cổ đông, đặc biệt là các Quý cổ đông lớn, sự nỗ lực cố gắng của Ban Tổng Giám đốc, các cán bộ quản lý và toàn thể cán bộ nhân viên Công ty cũng như sự giúp đỡ của các cơ quan ban ngành để Công ty có được những kết quả trên.

Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua toàn văn báo cáo trên.

Thay mặt Hội đồng quản trị Công ty, xin kính chúc các Quý vị cổ đông dồi dào sức khỏe, hạnh phúc, an khang, thịnh vượng!

Trân trọng cảm ơn!

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH



NGUYỄN MINH CHUNG

Hà Nội, ngày 06 tháng 04 năm 2021

**BÁO CÁO CỦA BAN KIỂM SOÁT
TẠI ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2021**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội;
- Căn cứ Quy chế hoạt động của Ban Kiểm soát Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội;
- Căn cứ Báo cáo Tài chính năm 2020 của Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội đã được Kiểm toán bởi Công ty TNHH KPMG.

Kính thưa Quý vị cổ đông,

Ban Kiểm soát Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội xin báo cáo tình hình và kết quả hoạt động của Ban Kiểm soát trong năm 2020 và kế hoạch hoạt động năm 2021 với các nội dung sau:

I. Hoạt động của Ban Kiểm soát trong năm 2020:

Về số lượng và cơ cấu của Ban Kiểm soát: Ban Kiểm soát Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội gồm có 03 thành viên:

- Ông Trần Xuân Sơn - Trưởng Ban
- Bà Nguyễn Thị Hiền - Thành viên
- Bà Đào Thị Hiền - Thành viên

Ban Kiểm soát chúng tôi gồm 03 thành viên, Trưởng Ban kiểm soát hoạt động chuyên trách và 02 thành viên còn lại là kiêm nhiệm, ngoài các cuộc họp trực tiếp của Ban Kiểm soát, Ban Kiểm soát thường xuyên trao đổi thông tin về công việc qua Email, điện thoại... đảm bảo các thành viên Ban Kiểm soát nắm bắt, kiểm soát, xử lý công việc một cách tốt nhất có thể về tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty và đưa ra các ý kiến đóng góp đánh giá chính xác và nhanh nhất.

Trong năm 2020, Ban Kiểm soát đã thực hiện công việc kiểm tra giám sát của mình:

- Tham dự đầy đủ các cuộc họp của Hội đồng quản trị, các cuộc họp giao ban của Ban Tổng Giám đốc để nắm bắt tình hình hoạt động kinh doanh, tình hình đầu tư và tham gia ý kiến, đưa ra các kiến nghị với Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc Công ty trong phạm vi trách nhiệm và quyền hạn của mình.
- Giám sát, kiểm tra việc quản lý và thực hiện kế hoạch kinh doanh của Công ty, của Hội đồng quản trị và Ban điều hành, kiểm tra tính hợp pháp, hợp lý của các nội dung kinh doanh năm 2020 theo các nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên.
- Kiểm tra và giám sát việc ban hành các nghị quyết, quyết định của Hội đồng

quản trị và Ban điều hành.

- Kiểm tra tính hợp lý, hợp pháp, tính trung thực và mức độ cần trọng trong tổ chức công tác kế toán, thống kê và lập Báo cáo tài chính hàng quý và năm.
- Thẩm định Báo cáo tình hình thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh, thẩm định Báo cáo tài chính, Báo cáo quản trị, kiểm tra tính hợp lý, hợp pháp, tính trung thực và mức độ cần trọng trong tổ chức công tác Kế toán, thống kê và lập Báo cáo tài chính năm 2019, các quý và năm 2020. Có ý kiến kịp thời để đảm bảo báo cáo được lập theo đúng quy trình, phản ánh trung thực tình hình tài chính của Công ty. Lập Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm soát năm 2020 để trình trước ĐHĐCĐ thường niên 2021.
- Giám sát việc thực thi công bố thông tin định kỳ, thông tin bất thường theo các quy định của pháp luật, Luật chứng khoán, xem xét tính minh bạch của quá trình công bố thông tin để đảm bảo quyền lợi của các cổ đông Công ty.
- Ban Kiểm soát chủ động lập kế hoạch kiểm soát và triển khai thực hiện kế hoạch theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty. Ban Kiểm soát đã tổ chức các đợt kiểm tra thực tế tại các đơn vị trực thuộc của Công ty, trong các đợt kiểm tra đã nêu ra các tồn tại và kiến nghị gửi Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám đốc để đơn vị hoàn thiện tốt hơn trong công tác kế toán cũng như sản xuất kinh doanh. Vào thời điểm các tháng cuối năm 2020 do dịch Covid bùng phát nên các kỳ kiểm tra tiếp theo như kế hoạch kiểm tra tại các đơn vị đã xây dựng trong năm 2020 của Ban Kiểm soát tạm thời thay đổi cách thức. Ban Kiểm soát không kiểm tra trực tiếp tại đơn vị mà kiểm tra trên các số liệu kế toán của các đơn vị kết xuất ra từ phần mềm kế toán cũng như các số liệu liên quan đến việc hoạt động kinh doanh cần thiết phải kiểm tra, kiểm soát khác.
- Giám sát việc thực hiện các quy chế, quy định nội bộ của Công ty đã ban hành.
- Chủ động phối hợp với Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban chuyên môn trong công việc. Trong quá trình thực hiện công tác kiểm tra, kiểm soát, Ban Kiểm soát luôn nhận được sự quan tâm, tạo điều kiện thuận lợi từ HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các cán bộ quản lý trong Công ty để Ban Kiểm soát hoàn thành nhiệm vụ.
- Ban Kiểm soát đã thực hiện các cuộc họp và làm việc với các nội dung:
Trong năm 2020, Ban Kiểm soát tiến hành tổ chức các cuộc họp định kỳ với nội dung:

Số TT	Nội dung	Ngày họp	Nội dung chi tiết
1	Cuộc họp 1	31/03/2020	Thẩm định BCTC 2019 đã được Kiểm toán; Đánh giá tình hình kinh doanh quý 1/2020; Tham gia cũng như thống nhất các ý kiến của bản báo cáo hoạt động của BKS năm 2019 để trình trước ĐHĐCĐ thường

			niên năm 2020; Đưa ra kế hoạch cũng như phân công công việc của các thành viên BKS trong giai đoạn tiếp theo; Đưa ra lịch kiểm tra tại các đơn vị trực thuộc trong thời gian tới dựa trên tình hình thực tế khi mà dịch bệnh Covid đang bùng phát.
2	Cuộc họp 2	04/08/2020	Đánh giá BCTC và tình hình kinh doanh của Công ty 06 tháng đầu năm 2020; Kế hoạch kiểm tra và hoạt động của BKS trong thời gian tới; Các ý kiến về Báo cáo đánh giá hoạt động bán niên 2020 của BKS.
3	Cuộc họp 3	13/11/2020	Đánh giá BCTC và tình hình kinh doanh của Công ty 09 tháng đầu năm 2020; Kế hoạch kiểm tra và hoạt động của BKS trong thời gian tới; Một số vấn đề khác liên quan đến bộ máy hoạt động của Công ty.

Định kỳ 6 tháng và năm Ban Kiểm soát lập Báo cáo đánh giá tình hình kinh doanh của Công ty gửi Hội đồng quản trị, Đại Hội đồng cổ đông thường niên.

II. Kết quả của hoạt động kiểm tra và giám sát của Ban Kiểm soát:

1. Về tình hình tài chính năm 2020 của Công ty:

Qua quá trình giám sát các hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty và qua việc thẩm tra các Báo cáo tài chính quý, bán niên và năm 2020 của Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội, Ban Kiểm soát có các đánh giá như sau:

- Công ty trong năm 2020 đã tuân thủ đầy đủ yêu cầu về các Chuẩn mực Kế toán và Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam hiện hành trong việc tổ chức công tác tài chính kế toán, thực hiện hạch toán kế toán và lập Báo cáo tài chính đầy đủ hàng quý, đảm bảo tính chính xác, trung thực, hợp pháp.
- Ý kiến của Kiểm toán viên về Báo cáo tài chính của Công ty: Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội tại ngày 31/12/2020, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong năm kết thúc cùng ngày phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.
- Ban Kiểm soát xác nhận số liệu tài chính đưa ra trong Báo cáo tài chính của Công ty năm 2020 đã được Công ty TNHH KPMG kiểm toán thể hiện tính trung thực tình hình kế toán tài chính hiện tại của Công ty.
- Những số liệu chính về tình hình tài chính của Công ty tại thời điểm 31/12/2020:

Một số chỉ tiêu tài chính chủ yếu

Đơn vị tính: Triệu đồng

STT	Chỉ tiêu tài chính	31/12/2020	31/12/2019
I	Tổng tài sản	883.725	890.899
1	Tài sản ngắn hạn	459.666	535.564
2	Tài sản dài hạn	424.059	355.335
II	Tổng nguồn vốn	883.725	890.899
1	Nợ phải trả	25.305	48.761
2	Vốn chủ sở hữu	858.420	842.138

STT	Hệ số tài chính	ĐVT	31/12/2020	31/12/2019
I	Cơ cấu tài sản			
1	Tài sản ngắn hạn/ Tổng tài sản	%	52,01	60,12
2	Tài sản dài hạn/Tổng tài sản	%	47,99	39,88
II	Cơ cấu nguồn vốn			
1	Nợ phải trả/ Tổng nguồn vốn	%	2,86	5,47
2	Vốn chủ sở hữu/ Tổng nguồn vốn	%	97,14	94,53
III	Khả năng thanh toán			
1	Khả năng thanh toán hiện thời (TS ngắn hạn/Nợ ngắn hạn)	Lần	25,78	13,33
2	Khả năng thanh toán nhanh {(Tiền+ các khoản tương đương tiền+ các khoản phải thu ngắn hạn+ các khoản đầu tư ngắn hạn)/Nợ ngắn hạn}	Lần	25,75	13,32
IV	Khả năng sinh lời			
1	Lợi nhuận sau thuế	Tr.đ	94.345	81.641
2	ROE (Tỷ suất LNST/Vốn chủ sở hữu)	%	10,99	9,69
3	ROA (Tỷ suất LNST/Tổng tài sản)	%	10,68	9,16
V	Lãi cơ bản trên cổ phiếu	Đồng	1.261	1.091

Tình hình công nợ phải trả

Đơn vị tính: triệu đồng

Chỉ tiêu	31/12/2020	31/12/2019
1.Nợ ngắn hạn	17.830	40.190
- Phải trả người bán	452	1.217
- Người mua trả tiền trước	175	1.776
- Thuế và các khoản phải trả Nhà nước	1.066	1.850
- Phải trả người lao động	740	883
- Chi phí phải trả	1.691	3.414
- Doanh thu chưa thực hiện	3.529	4.262
- Các khoản phải trả ngắn hạn	8.853	25.097

- Quỹ khen thưởng phúc lợi	1.323	1.691
2.Nợ dài hạn	7.475	8.571
- Phải trả dài hạn khác	7.475	8.571
Tổng cộng	25.305	48.761

(Nguồn: Báo cáo tài chính Công ty đã được kiểm toán năm 2020)

Tình hình công nợ phải thu

Đơn vị tính: triệu đồng

Chỉ tiêu	31/12/2020	31/12/2019
1.Các khoản phải thu ngắn hạn	32.727	34.385
- Phải thu từ khách hàng	3.880	15.088
- Trả trước cho người bán	291	928
- Các khoản phải thu khác	28.556	18.369
2.Các khoản phải thu dài hạn	699	717
Tổng cộng	33.426	35.102

(Nguồn: Báo cáo tài chính Công ty đã được kiểm toán năm 2020)

Qua một số chỉ tiêu tài chính Công ty có thể thấy:

- Về Công nợ của Công ty tại thời điểm 31/12/2020:

+ Công nợ phải trả của Công ty tại thời điểm 31/12/2020 là: 25.305 triệu đồng. Các khoản nợ ngắn hạn là 17.830 triệu đồng, chủ yếu là các khoản chi phí phải trả về các hợp đồng du lịch; xây dựng sửa chữa; may đồng phục; tiền điện; người mua trả tiền trước; thuế và các khoản phải nộp nhà nước; trích trước lương tháng 13; tiền thưởng, ăn trưa; Thù lao HĐQT, BKS; Doanh thu chưa thực hiện; trả cổ tức; tiền lãi trả các nhà đầu tư cổ phần hóa; Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn... Các khoản nợ dài hạn là 7.475 triệu đồng là các khoản nhận đặt cọc, ký quỹ, ký cược dài hạn.

+ Công nợ phải thu của Công ty tại thời điểm 31/12/2020 là: 33.426 triệu đồng. Tập trung chủ yếu là công nợ phải thu ngắn hạn: 32.727 triệu đồng; trong đó công nợ phải thu ngắn hạn từ khách hàng: 3.880 triệu đồng tập trung chính ở hai đơn vị kinh doanh là: Trung tâm dịch vụ, đại lý vé máy bay và văn phòng Công ty. (Công nợ phải thu này vẫn tập trung tại một số khách hàng lớn thường xuyên mua hàng hóa, dịch vụ của Công ty)

Đơn vị tính: triệu đồng

STT	Nội dung	Số tiền
1	Công nợ tại Trung tâm lữ hành	95
	- Các khách hàng khác	95
2	Trung tâm dịch vụ, Đại lý vé máy bay	3.011
	- Công ty TNHH Yamaha Việt Nam	476
	- Các khách hàng khác	2.535
3	Văn phòng Công ty	774
	- Các khách hàng khác	774
	Tổng	3.880

Ngoài ra các khoản phải thu ngắn hạn khác là 28.556 triệu đồng bao gồm các khoản phải thu như: Phải thu về lãi tiền gửi 11.523 triệu đồng; Phải thu lợi nhuận được chia từ Công ty Liên doanh Khách sạn TNHH Hà Nội Hotel 10.612 triệu đồng; Đặt cọc, ký cược, ký quỹ ngắn hạn 5.366 triệu đồng; Tạm ứng cho nhân viên... Các khoản phải thu dài hạn 699 triệu đồng cũng bao gồm là các khoản ký cược, ký quỹ.

- Về một số chỉ tiêu tài chính:

Với số liệu như bảng tính trên tại thời điểm 31/12/2020, các chỉ số tài chính của Công ty cơ bản thể hiện tính hiệu quả và lành mạnh trong hoạt động của doanh nghiệp. Các chỉ tiêu cơ cấu nguồn vốn, tài sản, khả năng thanh toán và hiệu quả hoạt động đều thể hiện Công ty có tình hình tài chính tốt, vốn đầu tư của cổ đông được bảo toàn và phát triển. Cụ thể như sau:

+ Tổng tài sản, tổng nguồn vốn của Công ty tại thời điểm 31/12/2020 là 883.725 triệu đồng, giảm nhẹ 0,81% so với tại thời điểm 31/12/2019; trong đó: Tài sản ngắn hạn chiếm 52,01% và tài sản dài hạn chiếm 47,99%;

+ Vốn chủ sở hữu của Công ty tại thời điểm 31/12/2020 là 858.420 triệu đồng, tăng 1,93% so với thời điểm 31/12/2019;

+ Nợ phải trả của Công ty tại thời điểm 31/12/2020 là 25.305 triệu đồng, giảm 48,10% so với tại thời điểm 31/12/2019;

+ Các chỉ tiêu về khả năng thanh toán hiện thời và khả năng thanh toán nhanh đều lớn hơn 25 có thể thấy tình hình tài chính của Công ty tốt, đảm bảo khả năng thanh khoản cho công nợ. Lý do chính mà khả năng thanh toán tăng cao một phần là do Công ty thu hồi công nợ tốt hơn các năm trước và một phần là trong năm 2020 do tình hình dịch bệnh Covid ảnh hưởng rất lớn đến nền kinh tế của thế giới cũng như Việt Nam, lượng khách du lịch cũng như các khách hàng mua vé máy bay giảm sút đáng kể dẫn đến hai đơn vị trực thuộc Công ty là Trung tâm Lữ hành và TTDV, Đại lý vé máy bay kinh doanh giảm sút nên tình hình công nợ khách hàng giảm đi rất nhiều, có thể thấy như Trung tâm Lữ hành năm 2020 gần như là không còn công nợ phải thu của khách.

2. Về tình hình hoạt động kinh doanh của Công ty:

Trong năm 2020, Ban Kiểm soát không nhận thấy dấu hiệu bất thường nào trong hoạt động kinh doanh của Công ty. Tất cả hoạt động của Công ty đều tuân thủ đúng Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Công ty và các quy định của pháp luật.

Kết quả sản xuất kinh doanh và số liệu kế toán đã được kiểm tra chặt chẽ, đảm bảo tính chính xác và hợp pháp trong việc ghi chép số liệu.

- Theo như kế hoạch SXKD của Công ty năm 2020 đã được Đại Hội đồng cổ đông ngày 22/06/2020 thông qua:

Chỉ tiêu	ĐVT	Kế hoạch 2020	Thực hiện 2020	% TH/KH 2020
1. Tổng doanh thu	Tr.đ	169.616	168.854	99,55%
- Doanh thu cung cấp dịch vụ	Tr.đ	91.537	70.587	77,11%
- Các khoản giảm trừ doanh thu	Tr.đ	1.536	2.322	151,17%

- Doanh thu hoạt động tài chính	Tr.đ	79.613	100.578	126,33%
- Thu nhập khác	Tr.đ	2	11	550,00%
2. Tổng chi phí	Tr.đ	93.573	70.278	75,10%
- Chi phí giá vốn	Tr.đ	64.503	44.549	69,07%
- Chi phí bán hàng	Tr.đ	6.592	5.594	84,86%
- Chi phí quản lý doanh nghiệp	Tr.đ	19.653	18.297	93,10%
- Chi phí tài chính và chi phí khác	Tr.đ	2.825	1.838	65,06%
3. Lợi nhuận trước thuế	Tr.đ	76.042	98.576	129,63%
4. Thuế TNDN	Tr.đ	4.819	4.231	87,80%
5. Lợi nhuận sau thuế	Tr.đ	71.222	94.345	132,47%
6. Lợi nhuận của các Công ty con, Công ty liên kết được chia	Tr.đ	55.450	69.442	125,23%
7. Tổng lợi nhuận sau thuế	Tr.đ	71.222	94.345	132,47%
8. Tỷ suất LNST/VĐL	%	9,52	12,61	
1. Vốn Điều lệ	Tr.đ	748.000	748.000	100%
Trong đó:				
- Phần vốn nhà nước	Tr.đ	338.030	338.030	
- Phần vốn huy động	Tr.đ	409.970	409.970	

Dựa theo bản so sánh trên thấy rằng, năm 2020 tuy là một năm mà dịch bệnh Covid trên thế giới cũng như tại nước ta hoành hành ảnh hưởng đến nền kinh tế. Các doanh nghiệp hoạt động sản xuất kinh doanh một cách khó khăn, cầm chừng nhất là các doanh nghiệp kinh doanh về lĩnh vực du lịch, khách sạn... khó khăn lại càng khó khăn hơn. Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội có 03 mảng kinh doanh chính là: Du lịch lữ hành, bán vé máy bay và Cho thuê Bất động sản thì trong đó 02 mảng kinh doanh là Du lịch lữ hành và bán vé máy bay bị ảnh hưởng lớn, đình trệ, hoạt động không hiệu quả. Chỉ còn mảng kinh doanh cho thuê Bất động sản còn hoạt động được nhưng cũng bị ảnh hưởng một phần nào. Nhưng dưới sự lãnh đạo của Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc Công ty cũng như sự nỗ lực của cán bộ công nhân viên các phòng ban đơn vị đã hoàn thành được phần lớn các chỉ tiêu kế hoạch được giao.

- + Tổng doanh thu năm 2020 đạt **168.854** triệu đồng và đạt **99,55%** so với kế hoạch (*trong đó Doanh thu cung cấp dịch vụ là 70.587 triệu đồng đạt 77,11% so với kế hoạch*)
- + Lợi nhuận trước thuế thực hiện là **98.576** triệu đồng đạt **129,63%** so với kế hoạch;
- + Lợi nhuận sau thuế thực hiện là **94.345** triệu đồng đạt **132,47%** so với kế hoạch.
- + Về phần Lợi nhuận các Công ty con, Công ty liên doanh, liên kết như sau:

Theo như Báo cáo tài chính năm 2020 của các Công ty này:

Đơn vị tính: Triệu đồng

STT	Đơn vị	Lợi nhuận sau thuế TNDN năm 2020	Lợi nhuận sau thuế TNDN năm 2019
1	Công ty LD KS TNHH Hà Nội Hotel	806	104.609
2	Công ty TNHH Global Toserco	(4.359)	68.988
3	Công ty CP Hanoi Tourist Taxi	1.773	302
4	Công ty CP Du lịch và Thương mại Sao phương đông	Chưa có số liệu	166

Có thể nói rằng, kết quả lợi nhuận của Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội đạt được một phần là do tự doanh còn một phần lớn còn lại là do lợi nhuận được chia từ các bên Liên doanh Khách sạn đem lại. Trước tình hình dịch bệnh Covid việc kinh doanh tại các khách sạn này bị giảm sút và chịu ảnh hưởng nặng nề của dịch bệnh. Theo như số liệu về lợi nhuận sau thuế thu nhập của các Khách sạn Liên doanh Liên kết chúng ta thấy được ở bảng trên năm 2021 tiếp theo sẽ là một năm khó khăn và đòi hỏi một sự nỗ lực rất lớn để vượt qua.

3. Về Công tác quản trị và điều hành:

a. Hội đồng quản trị:

Trong năm 2020, Ban Kiểm soát không phát hiện trường hợp bất thường nào trong hoạt động của các thành viên Hội đồng quản trị. Hội đồng quản trị đã thực hiện đầy đủ trách nhiệm quản lý của mình, tuân thủ đúng Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Công ty, nghị quyết Đại hội đồng cổ đông và các quy định khác của pháp luật.

Các nghị quyết Hội đồng quản trị trong năm 2020 đã được ban hành tuân thủ thẩm quyền của Hội đồng quản trị và nội dung của các nghị quyết này tuân thủ các nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông, Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Công ty và các quy định khác của pháp luật.

Hội đồng quản trị thực hiện giám sát hoạt động của Ban Tổng Giám đốc trong triển khai thực hiện nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông, nghị quyết của HĐQT và các hoạt động SXKD của Công ty. Phối hợp với Ban Tổng Giám đốc chỉ đạo, điều hành hoạt động của Công ty góp phần vào việc hoàn thành kế hoạch SXKD năm 2020.

b. Ban Tổng Giám đốc:

Trong năm 2020, Ban Tổng Giám đốc đã triển khai thực hiện đầy đủ các Quyết định, nghị quyết của Hội đồng quản trị; thực hiện nghiêm túc các quyền hạn và nhiệm vụ khác theo đúng Điều lệ Công ty và pháp luật quy định.

Năm 2020, Ban Tổng Giám đốc Công ty đã rất nỗ lực điều hành hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty, đưa ra các giải pháp trong kinh doanh tại các đơn vị, lĩnh vực kinh doanh: hoạt động cho thuê văn phòng, Du lịch, bán vé Máy bay,... trong giai đoạn dịch bệnh Covid hoành hành trên thế giới cũng như tại Việt Nam để tiến tới giải quyết các khó khăn trong kinh doanh nhằm hoàn thành kế hoạch kinh doanh cả năm 2020.

c. Đánh giá sự phối hợp hoạt động giữa Ban Kiểm soát, Hội đồng quản trị và Ban Tổng Giám đốc năm 2020:

Ban Kiểm soát đã chủ động phối hợp với Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc và các phòng ban, đơn vị chức năng để thực hiện công việc kiểm tra, giám sát; Đưa ra các ý kiến, kiến nghị kịp thời để đảm bảo quyền và lợi ích hợp pháp của Công ty và cổ đông.

Trong quá trình thực hiện nhiệm vụ, Ban Kiểm soát luôn nhận được sự quan tâm, tạo điều kiện thuận lợi từ Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc và các cán bộ quản lý tại các phòng ban, đơn vị trong Công ty để Ban Kiểm soát hoàn thành nhiệm vụ của mình.

4. Về mức lương và thù lao của Ban Kiểm soát năm 2020:

Năm 2020 Công ty đã thực hiện việc chi trả lương và thù lao của Ban Kiểm soát theo đúng mức đã được ĐHCĐ thường niên năm 2020 thông qua.

III. Phương hướng hoạt động năm 2021 và kiến nghị:

1. Phương hướng hoạt động:

- Lập kế hoạch và kiểm tra giám sát tình hình triển khai công tác kinh doanh tại Công ty và các đơn vị trực thuộc;
- Tiếp tục thực hiện nhiệm vụ kiểm tra giám sát các hoạt động quản lý, điều hành kinh doanh theo chức năng nhiệm vụ quy định của Luật Doanh nghiệp và Điều lệ của Công ty;
- Kiểm tra, giám sát việc thực hiện nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021, các nghị quyết của Hội đồng quản trị;
- Xem xét, thẩm định Báo cáo tài chính, báo cáo tình hình kinh doanh hàng quý, 6 tháng, năm của Công ty. Đánh giá hoạt động của Hội đồng quản trị, Ban điều hành trình Đại hội đồng cổ đông thường niên;
- Tổ chức kiểm tra bất thường khi thấy cần thiết hoặc theo yêu cầu của Hội đồng quản trị hoặc theo yêu cầu của cổ đông theo quy định;
- Giám sát việc chấp hành các Quy chế, quy trình quản lý nội bộ của Công ty và các đơn vị trực thuộc. Đồng thời rà soát để góp ý chỉnh sửa các quy chế, quy trình cho phù hợp các quy định hiện hành của Nhà Nước và thực hiện hoạt động của Công ty;
- Tăng cường sự phối hợp chặt chẽ với Hội đồng quản trị, Ban điều hành, các phòng ban đơn vị nhằm thực hiện các công việc kiểm tra, giám sát để có các kiến nghị và đóng góp kịp thời đảm bảo lợi ích hợp pháp tối đa của Công ty và cổ đông;
- Trình ĐHCĐ Báo cáo thẩm tra các Báo cáo tài chính của Công ty, đồng thời trình bày ý kiến độc lập của mình về kết quả thẩm tra các vấn đề liên quan tới hoạt động kinh doanh, hoạt động của HĐQT và Ban Tổng Giám đốc.

2. Kiến nghị:

Ban Kiểm soát kiến nghị Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc như sau:

- Duy trì tính ổn định và gia tăng hiệu quả các nhóm ngành kinh doanh hiện có. Mở rộng và phát triển ngành nghề mới có tiềm năng thúc đẩy hoạt động Sản xuất kinh doanh;
- Hoạch định và có chính sách để bổ sung, nâng cao chất lượng nguồn nhân lực nhằm đáp ứng nhu cầu ngày càng cao của Hoạt động sản xuất kinh doanh.
- Tiếp tục thực hiện công tác kiểm soát chi phí, chi phí giá vốn để hoàn thành tốt các chỉ tiêu kế hoạch sản xuất kinh doanh trong năm 2021;

- Ngoài ra, trong tình hình dịch bệnh Covid bùng phát trong năm 2020 và các tháng đầu năm 2021 như hiện nay và có diễn biến ngày càng xấu ảnh hưởng rất lớn đến tình hình kinh tế cả nước nói chung và Công ty nói riêng. Các mảng kinh doanh về Lữ hành, vé máy bay cũng như các dịch vụ cho thuê bất động sản bị ảnh hưởng rất lớn. Hội đồng quản trị và Ban điều hành Công ty cần có các giải pháp, kế hoạch, chiến lược kinh doanh sao cho phù hợp với tình hình thực tế hiện tại.

Trên đây là nội dung kết quả trong quá trình kiểm tra, giám sát hoạt động Công ty năm 2020 và phương hướng hoạt động năm 2021 của Ban Kiểm soát. Ban Kiểm soát xin kính trình Đại hội đồng cổ đông.

Kính thưa đại hội, Ban kiểm soát chúng tôi được bầu ra với sự tin tưởng của ĐHĐCĐ và đã hoạt động được 05 năm, tính đến thời điểm này đã hết nhiệm kỳ. Ban Kiểm soát chúng tôi xin được cảm ơn sự tin tưởng của các cổ đông cũng như Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc và các phòng ban, đơn vị trực thuộc Công ty trong thời gian vừa qua đã tạo điều kiện cũng như cùng đồng hành với Ban Kiểm soát để Ban Kiểm soát chúng tôi hoàn thành được tốt công việc mà Đại hội đồng cổ đông đã giao phó.

Xin trân trọng cảm ơn!

Kính chúc sức khỏe Quý đại biểu; Quý cổ đông.

Chúc đại hội thành công tốt đẹp.

Nơi gửi:

- ĐHĐCĐ;
- HĐQT;
- Ban điều hành;
- BKS;
- Văn thư.

**TẠI BAN KIỂM SOÁT
TRƯỞNG BAN**



Trần Xuân Sơn

Hà Nội, ngày 6 tháng 4 năm 2021

TỜ TRÌNH

(V/v: *Phê duyệt Báo cáo tài chính đã được kiểm toán năm 2020 của Công ty*)

Kính trình: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 17/06/2020;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội (“Công ty”);
- Căn cứ vào Nghị quyết số 07 ngày 22 tháng 06 năm 2020 của Đại hội đồng cổ đông Công ty về việc lựa chọn đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2020.

Trên cơ sở Báo cáo tài chính năm 2020 của Công ty đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH KPMG, Hội đồng quản trị Công ty báo cáo Đại hội đồng cổ đông một số nội dung chính như sau:

1. Bảng cân đối kế toán:

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2020 VND	01/01/2020 VND
TÀI SẢN				
Tài sản ngắn hạn (100 = 110 + 120 + 130 + 140 + 150)	100		459,665,966,696	535,564,564,663
Tiền và các khoản tương đương tiền	110	5	16,905,354,151	21,387,519,790
Tiền	111		6,705,354,151	9,587,519,790
Các khoản tương đương tiền	112		10,200,000,000	11,800,000,000
Đầu tư tài chính ngắn hạn	120		409,393,497,316	479,404,372,201
Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123	6(a)	409,393,497,316	479,404,372,201
Các khoản phải thu ngắn hạn	130		32,726,640,324	34,385,488,845
Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	7	3,879,598,320	15,087,880,001
Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	8	291,476,900	928,407,494
Phải thu ngắn hạn khác	136	9	28,555,565,104	18,369,201,350
Hàng tồn kho	140		338,841,761	380,389,869
Hàng tồn kho	141		338,841,761	380,389,869
Tài sản ngắn hạn khác	150		301,633,144	6,793,958
Chi phí trả trước ngắn hạn	151		301,297,884	-
Thuế gtgt ĐC khấu trừ			335,260	-
Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153		-	6,793,958
Tài sản dài hạn (200 = 210 + 220 + 230 + 250 + 260)	200		424,058,871,275	355,334,656,744
Các khoản phải thu dài hạn	210		699,202,250	717,202,250
Phải thu dài hạn khác	216		699,202,250	717,202,250
Tài sản cố định	220		5,791,322,951	6,277,000,556
Tài sản cố định hữu hình	221	10	5,791,322,951	6,277,000,556
Nguyên giá	222		24,999,707,915	24,999,707,915
Giá trị hao mòn lũy kế	223		- 19,208,384,964	(18,722,707,359)
Bất động sản đầu tư	230	11	46,593,599,289	48,918,389,037
Nguyên giá	231		75,236,709,739	75,236,709,739
Giá trị hao mòn lũy kế	232		- 28,643,110,450	(26,318,320,702)
Đầu tư tài chính dài hạn	250		368,269,205,597	287,646,705,597
Đầu tư vào các công ty liên doanh, liên kết	252	6(c)	285,774,104,867	285,774,104,867
Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253	6 (c)	1,872,600,730	1,872,600,730
Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn		6 (b)	80,622,500,000	-
Tài sản dài hạn khác	260		2,705,541,188	11,775,359,304
Chi phí trả trước dài hạn	261	12	2,705,541,188	11,775,359,304
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)	270		883,724,837,971	890,899,221,407



NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2020	01/01/2020
			VND	VND
NỢ PHẢI TRẢ (300 = 310 + 330)	300		25,304,667,682	48,761,382,035
Nợ ngắn hạn	310		17,829,523,638	40,190,035,122
Phải trả người bán ngắn hạn	311	13	452,148,632	1,217,137,703
Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	14	174,613,640	1,776,343,689
Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	15	1,065,951,468	1,849,829,754
Phải trả người lao động	314		740,143,983	882,698,649
Chi phí phải trả ngắn hạn	315	16	1,691,300,952	3,413,664,071
Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318	17	3,529,338,533	4,261,736,765
Phải trả ngắn hạn khác	319	18(a)	8,852,828,944	25,097,445,399
Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322		1,323,197,486	1,691,179,092
Nợ dài hạn	330		7,475,144,044	8,571,346,913
Phải trả dài hạn khác	337	18(b)	7,475,144,044	8,571,346,913
VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410)	400		858,420,170,289	842,137,839,372
Vốn chủ sở hữu	410	19	858,420,170,289	842,137,839,372
Vốn cổ phần	411	20	748,000,000,000	748,000,000,000
Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		748,000,000,000	748,000,000,000
Thặng dư vốn cổ phần	412		1,231,896,222	1,231,896,222
Cổ phiếu quỹ	415	-	34,320,000	(34,320,000)
Quỹ đầu tư phát triển	418	22	12,967,669,701	9,389,482,871
Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		96,254,924,366	83,550,780,279
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối năm trước	421a		1,909,543,997	1,909,543,997
- LNST chưa phân phối kỳ này/năm nay	421b		94,345,380,369	81,641,236,282
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)	440		883,724,837,971	890,899,221,407

2. Kết quả sản xuất kinh doanh:

	Mã số	Thuyết minh	Năm 2020	Năm 2019
			VND	VND
Doanh thu cung cấp dịch vụ	1	24	70,586,548,037	168,771,969,283
Các khoản giảm trừ doanh thu	2	24	2,322,058,016	0
Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)	10	24	68,264,490,021	168,771,969,283
Giá vốn dịch vụ cung cấp	11		44,548,564,080	135,560,088,490
Lợi nhuận gộp (20 = 01 - 11)	20		23,715,925,941	33,211,880,793
Doanh thu hoạt động tài chính	21	26	100,577,560,281	85,739,088,677
Chi phí tài chính	22		1,772,760,532	510,914,466
Chi phí bán hàng	25	27	5,593,668,421	9,138,685,439
Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	28	18,296,854,524	18,143,914,185
Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + 21 - 22 - 25 - 26)	30		98,630,202,745	91,157,455,380
Thu nhập khác	31		11,402,964	883,134,043
Chi phí khác	32		64,893,782	2,749,593,058
Kết quả từ hoạt động khác (40 = 31 - 32)	40		(53,490,818)	(1,866,459,015)
Lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	50		98,576,711,927	89,290,996,365
Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	30	4,231,331,558	7,649,843,720
Chi phí/(lợi ích) thuế TNDN hoãn lại	52	30		(83,637)
Lợi nhuận sau thuế TNDN (60 = 50 - 51 - 52)	60		94,345,380,369	81,641,236,282
Lãi trên cổ phiếu				
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	31	1,261	1,091

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua ./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- HĐQT, BKS;
- Lưu: VP HĐQT.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



NGUYỄN MINH CHUNG



CÔNG TY CỔ PHẦN
DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 42/2021/TT-HĐQT

Hà Nội, ngày 6 tháng 7 năm 2021

TỜ TRÌNH

Về phương án phân phối lợi nhuận năm 2020

Kính trình: **ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG**
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 17/06/2020;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội ("Công Ty");
- Căn cứ kết quả XSKD năm 2020 và kế hoạch SXKD năm 2021;
- Căn cứ kết quả Báo cáo tài chính năm 2020 đã được kiểm toán của Công ty.

Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông về phương án phân phối lợi nhuận năm 2020 như sau:

Đơn vị tính: VNĐ

STT	Khoản mục	Số tiền
I	Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp năm 2020	94,345,380,369
II	Trích các quỹ, chi trả cổ tức năm 2020	94,345,380,369
1	Trích quỹ đầu tư phát triển = 8.04%*(I)	7,586,834,802
2	Trích quỹ khen thưởng phúc lợi = 2.5%*(I)	2,358,634,509
3	Quỹ thưởng BĐH, HĐQT, BKS = 2.25% * (I)	2,122,771,058
4	Chi trả cổ tức 11% trên số cổ phiếu lưu hành (74.797.400 Cổ phiếu đang lưu hành)	82,277,140,000
III	Lợi nhuận sau thuế còn lại (III = I-II)	0

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua.

Trân trọng cảm ơn!

Nơi nhận:

- Như kính gửi
- HĐQT BKS;
- Lưu VP HĐQT.

TM HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH

NGUYỄN MINH CHUNG

**CÔNG TY CỔ PHẦN
DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 02 /TTr-BKS

Hà nội, ngày 06 tháng 04 năm 2021

TỜ TRÌNH

(V/v sửa đổi, bổ sung Quy chế hoạt động của Ban Kiểm soát Công ty)

**Kính trình: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI**

- Căn cứ Luật Chứng khoán ngày 26 tháng 11 năm 2019;
- Căn cứ Luật Doanh nghiệp ngày 17 tháng 6 năm 2020;
- Căn cứ Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Chứng khoán;
- Căn cứ Thông tư số 116/2020/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn một số điều về quản trị công ty áp dụng đối với công ty đại chúng tại Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Chứng khoán;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội;
- Căn cứ Quy chế hoạt động của Ban Kiểm soát Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội;
- Căn cứ tình hình thực tế của Công ty.

Ban Kiểm soát Kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 của Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội thông qua việc sửa đổi/bổ sung Quy chế hoạt động của Ban Kiểm soát (*nội dung sửa đổi, bổ sung đính kèm tờ trình*)

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét, thông qua./.

Nơi nhân:

- Đại hội đồng cổ đông;
- HĐQT, BKS;
- Lưu VT.

**TM. BAN KIỂM SOÁT
TRƯỞNG BAN**



Trần Xuân Sơn

TỜ TRÌNH

V/v: Thông qua thù lao HĐQT, BKS năm 2020 và dự toán thù lao HĐQT, BKS năm 2021

**Kính trình: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 17/6/2020;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội (“Công ty”);
- Căn cứ kết quả SXKD năm 2020 và kế hoạch SXKD năm 2021;
- Căn cứ kế hoạch chi trả thù lao HĐQT và BKS năm 2020 đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2020 thông qua ngày 22/06/2020;

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua tổng mức thù lao cho thành viên Hội đồng quản trị (“HĐQT”), Ban Kiểm soát (“BKS”) Công ty năm 2020 và kế hoạch thù lao cho thành viên HĐQT, BKS Công ty năm 2021, cụ thể như sau:

1. Thù lao cho thành viên HĐQT và BKS Công ty năm 2020 (đã bao gồm thuế TNCN và 01 tháng thù lao nhân dịp Tết nguyên đán 2021) là:

+ Tổng thù lao Hội đồng quản trị năm 2020	: 1.027.000.000 đồng
+ Tổng thù lao Ban Kiểm soát năm 2020	: 507.000.000 đồng
Tổng cộng	: 1.534.000.000 đồng

2. Kế hoạch lương/thù lao cho thành viên HĐQT, BKS Công ty năm 2021 (đã bao gồm thuế TNCN và 01 tháng thù lao nhân dịp Tết nguyên đán 2022) như sau:

2.1. Hội đồng quản trị (7 thành viên):

+ Chủ tịch HĐQT	: 15.000.000 đồng/tháng
+ Phó Chủ tịch HĐQT	: 12.000.000 đồng/người/tháng
+ Thành viên HĐQT	: 10.000.000 đồng/người/tháng

2.2. Ban Kiểm soát (3 thành viên):

+ Trưởng Ban Kiểm soát chuyên trách	: 29.000.000 đồng/tháng
Và được hưởng chế độ phúc lợi theo quy định chung của Công ty.	
+ Thành viên BKS	: 5.000.000 đồng/người/tháng

Tổng dự toán lương/thù lao của thành viên HĐQT, BKS năm 2021 là 1.534.000.000 đồng, đã bao gồm thuế TNCN và 01 tháng thù lao nhân dịp Tết nguyên đán 2022.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét, thông qua./.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- HĐQT, BKS;
- Lưu VP HĐQT.



Hà Nội, ngày 06 tháng 4 năm 2021

TỜ TRÌNH

(V/v: sửa đổi, bổ sung Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty)

**Kính trình: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp 2020;
- Căn cứ Luật Chứng khoán 2019;
- Căn cứ Nghị định 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật chứng khoán
- Căn cứ Thông tư 116/2020/TT-BTC của Bộ Tài chính ngày 31/12/2020 hướng dẫn một số điều về quản trị công ty áp dụng cho công ty đại chúng tại Nghị định 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật chứng khoán;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội ("Công Ty");

Để phản ánh và cập nhập những quy định mới của pháp luật cũng như để phù hợp với tình hình thực tế của Công Ty, Hội đồng quản trị đã tiến hành rà soát, xem xét sửa đổi, bổ sung Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công Ty, HĐQT kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua dự thảo Điều lệ tổ chức và hoạt động sửa đổi, bổ sung của Công Ty (Phụ lục những điểm sửa đổi, bổ sung và Dự thảo Điều lệ sửa đổi đính kèm).

Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị Công Ty tiếp tục sửa đổi, bổ sung, hoàn thiện và ban hành Điều lệ tổ chức và hoạt động sửa đổi, bổ sung của Công ty và thực hiện các thủ tục cần thiết có liên quan theo quy định.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- ĐHCĐ;
- HĐQT, BKS, TGD;
- Lưu VT, HĐQT.



Số: 15./2021/TT- HĐQT

Hà Nội, ngày 16 tháng 4 năm 2021

TỜ TRÌNH

(V/v: sửa đổi, bổ sung Quy chế nội bộ về quản trị Công ty)

**Kính trình: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp 2020;
- Căn cứ Luật Chứng khoán 2019;
- Căn cứ Nghị định 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật chứng khoán
- Căn cứ Thông tư 116/2020/TT-BTC của Bộ Tài chính ngày 31/12/2020 hướng dẫn một số điều về quản trị công ty áp dụng cho công ty đại chúng tại Nghị định 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật chứng khoán;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội ("Công Ty");

Để vấn đề quản trị nội bộ của Công Ty được thiết lập trên cơ sở những quy tắc chuẩn mực, tôn trọng pháp luật và bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của cổ đông; mục tiêu hướng tới là kiểm soát nội bộ Công Ty được công khai, minh bạch, giảm thiểu những rủi ro, thiệt hại không cần thiết cho Công Ty. Đồng thời để phản ánh và cập nhập những quy định mới của pháp luật, Hội đồng quản trị đã tiến hành rà soát, xem xét sửa đổi, bổ sung Quy chế nội bộ về quản trị Công Ty, HĐQT kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 ("ĐHĐCD") của Công Ty thông qua các nội dung sau:

- ĐHĐCD thông qua dự thảo Quy chế nội bộ về quản trị Công Ty sửa đổi, bổ sung (*Phụ lục những điểm sửa đổi, bổ sung và Dự thảo Quy chế sửa đổi đính kèm*).

- ĐHĐCD ủy quyền cho Hội đồng quản trị Công Ty tiếp tục sửa đổi, bổ sung, hoàn thiện và ban hành Quy chế nội bộ về quản trị Công Ty.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- ĐHĐCD;
- HĐQT, BKS, TGD;
- Lưu VT, HĐQT.


NGUYỄN MINH CHUNG

CÔNG TY CỔ PHẦN
DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 16/2021/TT-HDQT

Hà Nội, ngày 16 tháng 4 năm 2021

TỜ TRÌNH

(V/v: ban hành Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị)

**Kính trình: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp 2020;
- Căn cứ Luật Chứng khoán 2019;
- Căn cứ Nghị định 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật chứng khoán
- Căn cứ Thông tư 116/2020/TT-BTC của Bộ Tài chính ngày 31/12/2020 hướng dẫn một số điều về quản trị công ty áp dụng cho công ty đại chúng tại Nghị định 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật chứng khoán;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội (“Công Ty”);

Để phản ánh và cập nhập những quy định mới của pháp luật cũng như để phù hợp với tình hình thực tế của Công Ty, Hội đồng quản trị đã xây dựng Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công Ty, HDQT kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 (“ĐHĐCĐ”) của Công Ty thông qua các nội dung sau:

- ĐHĐCĐ thông qua dự thảo Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công Ty (*Dự thảo Quy chế đính kèm*).

- ĐHĐCĐ ủy quyền cho Hội đồng quản trị Công Ty tiếp tục sửa đổi, bổ sung, hoàn thiện và ban hành Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công Ty.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- ĐHĐCĐ;
- HDQT, BKS, TGD;
- Lưu VT, HDQT.



Số: 17/2021/TTr-HĐQT

Hà Nội, ngày 6 tháng 4 năm 2021

TỜ TRÌNH

(V/v: Lựa chọn đơn vị thực hiện kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2021)

Kính trình: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 17/06/2020;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội (“Công ty”);
- Căn cứ Nghị quyết số 09/2021/NQ-HĐQT ngày 26/03/2021 của Hội đồng quản trị Công ty về việc lựa chọn đơn vị thực hiện kiểm toán BCTC năm 2021;
- Căn cứ tình hình thực tế,

HĐQT Công ty cổ phần Du lịch dịch vụ Hà Nội kính trình Đại hội đồng Cổ đông thông qua về việc lựa chọn công ty thực hiện kiểm toán báo cáo tài chính (“BCTC”) năm 2021 như sau:

1. Cơ sở đề xuất lựa chọn công ty kiểm toán:

- Công ty kiểm toán độc lập có uy tín, có các chuyên gia và đội ngũ kiểm toán viên có trình độ cao, nhiều kinh nghiệm kiểm toán các BCTC trong lĩnh vực sản xuất kinh doanh, theo các quy định của các chuẩn mực kế toán (VAS), Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và Chuẩn mực Báo cáo tài chính quốc tế (IFRS); nằm trong danh sách các công ty kiểm toán đủ điều kiện cung cấp dịch vụ kiểm toán của Bộ Tài chính.

- Không xung đột về quyền lợi khi thực hiện kiểm toán BCTC cho Công ty Cổ phần Du lịch dịch vụ Hà Nội;

- Có mức phí phù hợp và đảm bảo nguyên tắc cạnh tranh.

2. Đề xuất của Hội đồng quản trị

Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định việc lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập đáp ứng các tiêu chí nêu trên để thực hiện việc kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2021 của Công ty theo quy định của pháp luật là Công ty TNHH KPMG và giao Tổng Giám đốc của Công ty ký hợp đồng cung cấp dịch vụ kiểm toán với công ty kiểm toán được lựa chọn.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- HĐQT, BKS;
- Lưu: VP HĐQT.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



NGUYỄN MINH CHUNG

**CÔNG TY CỔ PHẦN
DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI**
Số: 18.. /2021/TTr-HĐQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
---o0o---

Hà Nội, ngày 6 tháng 4 năm 2021

TỜ TRÌNH

(V/v: Bầu thành viên Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2021-2026)

**Kính trình: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI**

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty CP Du lịch Dịch vụ Hà Nội (“Công Ty”);
- Căn cứ Nghị quyết số 02/2021/NQ-HĐQT ngày 12/03/2021 của Hội đồng quản trị Công Ty về việc tổ chức họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021;

Nhiệm kỳ của Hội đồng quản trị (“HĐQT”), Ban kiểm soát (“BKS”) Công ty năm 2016 – 2020 đã kết thúc. Căn cứ vào quy định của Luật Doanh nghiệp, Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty, HĐQT đã gửi Thông báo đề cử, ứng cử thành viên HĐQT, BKS nhiệm kỳ mới 2021 - 2026 tới các cổ đông của Công ty theo quy định.

Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 của Công ty thông qua các nội dung như sau:

1. Thông qua nhiệm kỳ của thành viên HĐQT và BKS là 5 năm (2021 - 2026).
2. Thông qua việc bầu thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2021 – 2026: 07 (bảy) thành viên.
3. Thông qua việc bầu thành viên BKS nhiệm kỳ 2021 – 2026: 03 (ba) thành viên.

Căn cứ vào hồ sơ ứng cử, đề cử thành viên HĐQT, BKS kính đề nghị Đại hội tiến hành bầu thành viên HĐQT và BKS Công ty nhiệm kỳ 2021 – 2026.

Kính trình Đại hội cổ đông thông qua.

Nơi nhận:

- Đại hội đồng cổ đông;
- CBT (Website, IDS, CIMS);
- HĐQT, BKS, BGD;
- Lưu VP HĐQT.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



Số: 19/2021/TB-HĐQT

Hà Nội, ngày 6 tháng 4 năm 2021

THÔNG BÁO

(Về việc đề cử, ứng cử bầu
thành viên Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2021 – 2026)

Kính gửi: Quý vị Cổ đông Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội

Hiện tại các thành viên Hội đồng quản trị (“HĐQT”) và Ban kiểm soát (“BKS”) Công ty đã hết nhiệm kỳ. Theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty, Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội sẽ tiến hành bầu Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát nhiệm kỳ mới tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021.

HĐQT trân trọng thông báo đến Quý vị cổ đông có quyền dự họp về việc ứng cử, đề cử người có đủ điều kiện trở thành thành viên Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát Công ty nhiệm kỳ 2021-2026 để bầu vào Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát Công ty theo các điều kiện, tiêu chuẩn và thủ tục như sau:

I. Nhiệm kỳ của thành viên HĐQT/BKS: 05 năm (2021-2026)

II. Số lượng bầu thành viên HĐQT cho nhiệm kỳ 2021 – 2026: 07 (bảy) thành viên.

III. Số lượng bầu thành viên BKS cho nhiệm kỳ 2021 – 2026: 03 (ba) thành viên.

IV. Điều kiện ứng cử, đề cử tham gia bầu thành viên HĐQT/BKS cho nhiệm kỳ 2021 – 2026:

1. Điều kiện trở thành thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2021 – 2026:

- Có đủ năng lực hành vi dân sự, không thuộc đối tượng bị cấm quản lý doanh nghiệp theo quy định của Luật Doanh nghiệp.
- Có trình độ, có năng lực kinh doanh và tổ chức quản lý doanh nghiệp.
- Có sức khỏe, phẩm chất đạo đức tốt, trung thực, liêm khiết, có hiểu biết về luật pháp.
- Có trình độ chuyên môn, kinh nghiệm trong quản lý kinh doanh hoặc trong ngành, nghề kinh doanh chủ yếu của Công ty.
- Các tiêu chuẩn và điều kiện khác theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty.

2. Điều kiện trở thành thành viên BKS nhiệm kỳ 2021 – 2026:

- Đủ từ 21 tuổi trở lên, có đủ năng lực hành vi dân sự và không thuộc đối tượng bị cấm thành lập và quản lý doanh nghiệp theo quy định của Luật Doanh nghiệp;
- Không phải là vợ hoặc chồng, cha, mẹ đẻ hoặc cha mẹ nuôi, con, con nuôi, anh, chị, em ruột của thành viên Hội đồng quản trị, Tổng Giám đốc, Phó Tổng giám đốc, Kế toán trưởng;
- Có trình độ chuyên môn tốt nghiệp Đại học trở lên;
- Các tiêu chuẩn và điều kiện khác theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty.

3. Điều kiện ứng cử, đề cử tham gia bầu thành viên HĐQT/BKS nhiệm kỳ 2021 – 2026:

Các cổ đông có quyền cùng nhau lập nhóm đề cử và dồn phiếu bầu cho người họ đề cử. Số lượng ứng cử viên mà mỗi nhóm có quyền đề cử phụ thuộc vào số lượng ứng cử viên do Đại hội quyết định và tỷ lệ sở hữu cổ phần của mỗi nhóm. Cổ đông hoặc nhóm cổ đông có quyền gộp số quyền biểu quyết của từng người lại với nhau để đề cử các ứng viên HĐQT/BKS. Cổ đông, nhóm cổ đông sở hữu từ đủ 5% đến dưới 10% tổng số cổ phần phổ thông được đề cử 01 (một) ứng cử viên; từ đủ 10% đến dưới 25% được đề cử tối đa 02 (hai) ứng cử viên; từ đủ 25% đến dưới 40% được đề cử tối đa 03 (ba) ứng cử viên; từ đủ 40% đến dưới 50% được đề cử tối đa 04 (bốn) ứng cử viên; từ đủ 50% trở lên được đề cử tối đa 05 (năm) ứng cử viên;

Trường hợp số lượng các ứng viên HĐQT/BKS thông qua đề cử và ứng cử vẫn không đủ số lượng cần thiết, HĐQT/BKS đương nhiệm có thể đề cử thêm ứng cử viên vào HĐQT và BKS hoặc tổ chức đề cử theo cơ chế được Công ty quy định. Thủ tục HĐQT/BKS đương nhiệm giới thiệu ứng viên HĐQT/BKS phải được công bố rõ ràng và phải được Đại hội đồng cổ đông thông qua trước khi tiến hành đề cử theo quy định pháp luật.

V. Hướng dẫn thủ tục và hồ sơ đề cử, ứng cử tham gia bầu thành viên HĐQT/BKS nhiệm kỳ 2021 – 2026:

Hồ sơ đề cử, ứng cử bầu thành viên HĐQT/BKS nhiệm kỳ 2021-2026 của cổ đông hoặc nhóm cổ đông Công ty thỏa mãn các điều kiện trên bao gồm:

- Đơn xin ứng cử hoặc đề cử tham gia HĐQT/BKS (theo mẫu).
- Sơ yếu lý lịch (theo mẫu).
- Bản sao có công chứng các văn bằng chứng minh trình độ chuyên môn của các ứng cử viên (nếu có).

Hồ sơ nêu trên được lập thành 01 (một) bản chính và gửi đến Trụ sở Công ty chậm nhất 03 (ba) ngày trước ngày khai mạc Đại hội theo địa chỉ sau:

Phòng Nhân sự - Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội

Địa chỉ: Tầng 2 - Số 273 phố Kim Mã, phường Giảng Võ, quận Ba Đình, Hà Nội

Điện thoại: (84.24). 3726 2626 Fax: (84.24). 3726 2571

Ngoài phong bì cần ghi rõ: “Hồ sơ ứng cử/đề cử ứng viên vào HĐQT/BKS”.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Lưu: VP HĐQT.





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

ĐƠN ĐỀ CỬ

ỨNG CỬ VIÊN THAM GIA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/BAN KIỂM SOÁT
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI
NHIỆM KỲ 2021 - 2026

**Kính gửi: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI**

Tôi/ chúng tôi, cổ đông của Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội có tên dưới đây:

Mã số cổ đông	Tên cổ đông	Số cổ phần đang sở hữu tại Công ty
.....
.....
.....
.....

Theo Thông báo số 19/2021/TB-HĐQT ngày 06/4/2021 về việc đề cử, ứng cử bầu thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT), Ban kiểm soát (BKS) nhiệm kỳ 2021 – 2026, bằng đơn này tôi/ chúng tôi xin đề cử những người có tên như sau tham gia bầu thành viên HĐQT/BKS của Công ty tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021:

**DANH SÁCH ĐỀ CỬ
THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/BAN KIỂM SOÁT
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI**

Stt	Họ và tên	Số CMND	Ngày cấp	Nơi cấp	Vị trí đề cử
1.
2.

Tôi/ chúng tôi cam kết người được đề cử nêu trên không vi phạm các quy định của pháp luật và Công ty, đủ điều kiện tham gia HĐQT/BKS theo quy định của pháp luật và Công ty.

Tài liệu gửi kèm:

- Sơ yếu lý lịch của ứng cử viên.

Xin trân trọng cảm ơn ./.

....., ngày tháng năm 2021

Cổ đông ký tên

(người đại diện pháp nhân ký tên và đóng dấu)¹

¹ Bao gồm tất cả các cổ đông tham gia đề cử



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

ĐƠN ỨNG CỬ

**ỨNG CỬ VIÊN THAM GIA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/BAN KIỂM SOÁT
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI
NHIỆM KỲ 2021 - 2026**

**Kính gửi: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI**

Tôi tên là (tổ chức/cá nhân):
CMND/ĐKKD số: Ngày cấp:..... Nơi cấp:
Địa chỉ:.....
Trình độ học vấn: Chuyên ngành:
Hiện đang sở hữu:..... cổ phần (Bằng chữ:.....)
Tương ứng với tổng mệnh giá là:..... đồng.

Tôi xin ứng cử để tham gia bầu thành viên Hội đồng quản trị/Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2021-2026 của Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021.

Nếu được các cổ đông tín nhiệm bầu trở thành thành viên Hội đồng quản trị/Ban kiểm soát, tôi xin cam kết đem hết năng lực và tâm huyết của bản thân để đóng góp cho sự phát triển của Công ty.

Tài liệu gửi kèm:

- SYLL của ứng cử viên và các bằng cấp liên quan.

Xin trân trọng cảm ơn./.

Ngày tháng năm 2021

Cổ đông ký tên (người đại diện pháp nhân ký tên và đóng dấu)

Ảnh (4x6)

Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

SƠ YẾU LÝ LỊCH

**CỬ ƯNG CỬ VIÊN THAM GIA VÀO HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/BAN KIỂM SOÁT
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI**
(Nhiệm kỳ 2021 - 2026)



1. Họ và tên:
2. Giới tính:
3. Ngày tháng năm sinh:
4. Nơi sinh:
5. Quốc tịch:
6. CMND/hộ chiếu số:.....
7. Dân tộc:
8. Quê quán:
9. Địa chỉ thường trú:
10. Số ĐT liên lạc ở cơ quan:.....
11. Trình độ văn hóa:
12. Trình độ chuyên môn:
13. Quá trình công tác:
+ Từ đến
- + Từ đến
14. Chức vụ công tác hiện nay tại Hanoi Toserco:
15. Chức vụ công tác hiện nay tại tổ chức khác:.....
16. Số cổ phiếu nắm giữ:
17. Những người liên quan nắm giữ cổ phiếu của Hanoi Toserco:.....
18. Hành vi vi phạm pháp luật:
19. Những khoản nợ đối với Công ty:.....
20. Quyền lợi mâu thuẫn với Công ty:

Tôi xin cam đoan những lời khai trên là hoàn toàn đúng sự thật, nếu sai tôi xin chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Xác nhận của cơ quan có thẩm quyền
(chính quyền địa phương hoặc cơ quan nơi
cá nhân làm việc)

....., ngày tháng năm 2021

Ứng cử viên